



# 8月重臨南國書香節 10月移師法蘭克福書展

# 「騰飛創意」助港印刷及出版業拓商機

由香港出版總會和香港印刷業商會合辦，文創產業發展處資助的「騰飛創意——線上線下香港館2024」將於8月16至20日參與在廣州舉行的南國書香節，並在10月16至20日移師海外參與法蘭克福書展。透過設立「香港館」，繼續協助香港印刷及出版企業到域外發掘商機，同時以「我們的香港故事」(Hong Kong Our Narrative)作主題，弘揚中華文化，說好香港故事。

大公報記者 徐小惠(文、圖)



現場嘉賓大合影。

項目昨日在銅鑼灣舉行傳媒午宴，介紹參加兩個書展的詳情，並宣布將舉辦「大灣區書店閱讀巡禮」。

「騰飛創意——線上線下香港館2024」今年在南國書香節和法蘭克福書展，將均採取實體和虛擬相結合的形式，同步線上線下，展出香港近年出版或生產的優秀圖書、印刷品和多媒體出版物，讓同業及讀者深入了解近期香港印刷出版業的現況。兩個活動的「香港館」皆設有八大展區，包括「綜合展區」、「企業產品展示和洽談區」、「榮譽專區」、「大灣區合作出版計劃作品展示區」、「文化活動區」、「創意角」6個展區，南國書香節另有「讀者閱讀區」和特設的「國慶75周年」專區，展出香港出版、與國家75年來發展相關的書籍，顯示香港人家國情；法蘭克福書展則有「出版3.0專區」和專為法蘭克福書展「香港館」而設的「Colour Tone Value專區」兩個專業展區，以展示香港業界在智能電子出版和創新印刷技術方面取得的成就。

首辦「大灣區書店閱讀巡禮」據「騰飛創意」項目籌委會副主

席任澤明介紹，「騰飛創意——線上線下香港館2024」闊別4年後回到南國書香節，將以「我們的香港故事」作主題，並以「非遺飛一般」(Intangible Culture Incredible Heritage)為副題，在「創意角」集中展示粵曲及紮作這兩項具觀賞性及代表性的香港非物質文化遺產相關項目的書籍以及展品，向參觀者展示香港歷史、文化、風俗和傳統。

10月法蘭克福書展期間，「創意角」會呼應「香港館」的主題並進一步以「弘揚中華文化」為副題，以圖書、印刷品、多媒體出版物及其他展品展現源遠流長、博大精深的中國文化，藉此加深海外人士對中華文化發展及傳承的認識、欣賞與認同。

此外，2024南國書香節「香港館」主席葉佩珠表示，今年第四季至明年首季，將首次舉辦「大灣區書店閱讀巡禮」，推介優秀的港版圖書及多媒體作品予粵港澳大灣區其他城市的讀者。

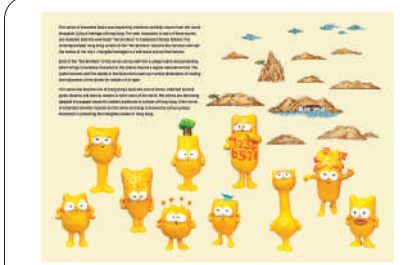
出席昨日傳媒午宴的還包括文創產業助理專員曹潔淑霞、「騰飛創意」項目籌委會主席陳儉雯、2024法蘭克福書展「香港館」主席任家寶等。



●獅頭紮作在香港有悠久的歷史，其工序包括紮作、撲紙、寫色、裝飾。作為香港目前最年輕的獅頭紮作藝術家，許嘉雄將帶其製作的獅頭前往廣州南國書香節參展。



●採用「立體書」模式的非遺圖書，書內包括舞獅、搶包山、賽龍舟等香港文化活動的立體卡通形象，將書籍與文創元素合二為一。



●Alisa Shum藝術顧問岑金倩現場帶來十個設計靈感來自香港非遺的卡通人物，每個人物都如同一個小朋友，有自己的成長煩惱。岑金倩希望以此關注非遺，並關心兒童心理健康。



●陳曦成的《紙本鍊成——設計美學試鍊》。本書通過理解、分解、重組三個步驟，「悟、尋、戰、研、訪、賞」六個章節，展開對書藝設計、書籍藝術的介紹。陳曦成希望能拉闊讀者對「書」的既有意識形態的想像，以至點燃對「書的美」的延伸思考。

## 電影資料館9月免費放映《民族的吼聲》

香港電影資料館(資料館)將舉行「抗戰影像回眸」專題節目，於9月1日和8日(星期三)下午三時免費放映《民族的吼聲》(1941)，讓觀眾重溫這部以抗戰為題材的經典作品。

門票由8月4日起，於星期一、三至日上午十時至下午八時，在資料館詢問處派發。每人限取兩張，先到先得，派完即止。活動亦設少量現場名額，公眾可於放映開場前四十五分鐘於資料館一樓大堂排隊領取門票，每人限取一張，名額有限，先到先得，額滿即止。

《民族的吼聲》由著名演員張瑛、馮峰和曹達華等領銜主演，描述基層大眾在抗戰期間的苦況。故事講述逃難來港的奸商勾結軍官，盜取物資轉售敵軍謀利，終由張瑛飾演的知識分子帶領工人對抗奸商。影片加入真實的戰爭畫面，為香港抗戰電影的經典之作。



▲《民族的吼聲》劇照。

## 資深法官追求文學真善美

# 李廣宇：葉靈鳳價值遠未被認識

### 話你知



▲香港著名作家葉靈鳳。

### 葉靈鳳

葉靈鳳是中國現代著名作家、畫家、編輯家、翻譯家、藏書家。早在民國年間的上海，他獨具一格的小說和作品已風靡一時，成為海派文學的代表作家。定居香港幾十年，他書寫香港的山川草木，追索香港的「前世今生」，開創香港史地研究的先河，為香港留下豐富的文化遺產。與許多南來過客不同，葉靈鳳在香港生活37年，最後長眠於茲。

▶《鳳兮鳳兮葉靈鳳》新書封面。



香港書展期間，一系列講述本地文化及歷史的講座同樣引人關注。內地資深法官李廣宇研究香港文學家葉靈鳳長達數十年，日前出版了新書《葉靈鳳新傳》與《鳳兮鳳兮葉靈鳳》，圍繞葉靈鳳在中國文學史上的貢獻，他與本地收藏家吳邦謀、葉靈鳳女兒葉中敏以「從歷史研究到文學閱讀：葉靈鳳之於香港的文化植根」為題展開講座對談。

大公報記者 劉毅

講者之一的李廣宇為內地資深法官、法學家、新聞人、知名書話作者、葉靈鳳研究專家，著有多部葉靈鳳書籍等。李廣宇歷經十多年時間搜集、對照、整合有關素材，並多次與葉氏後人及香港研究葉靈鳳的專家小思等詳談，又參閱了香港中文大學圖書館的葉氏藏書及資料，嘗試向一眾讀者解讀、還原葉靈鳳的文藝人生路。

### 開創香港史地研究先河

「葉靈鳳是香港這座寶島之寶。」李廣宇引用黃永玉的描述表示。在他看來，葉靈鳳的創作分為三個時期：一是太平洋戰爭之前；二是香港日據時期，這是一個苦澀、敏感的時間段，葉靈鳳冤枉地背上漢奸罵名，「但他並非此污名，而是從事地下情報的工作的勇士。」去世後才得以平反；第三個時期是在戰後。

李廣宇續表示，如果說定居香港的前10年，葉靈鳳似乎還抱有過客心態，那麼他

在戰後就開始真正融入香港。他書寫香港的山川草木，追索香港的「前世今生」，開創了香港研究的先河，為香港留下了豐富的文化遺產。可以說，無論是南來文人，還是本地作家，論及不遺餘力書寫香港的人，葉靈鳳都是無所匹敵的。

李廣宇認為，葉靈鳳稱得上是「香港之寶」。香港早已不是文化沙漠，葉靈鳳和他的前輩們戮力耕耘，為香港種植下一片文化的新綠。

既為「香港之寶」，李廣宇指出，作為一個痴情書寫香港之人，葉靈鳳的寶貴遠遠沒有被認識，香港應該給予這位「代言人」一個恰如其分的評價，「不過，在香港的葉靈鳳，還只是他一生中諸多貢獻的一小部分，放眼整個中國文壇，他也是一個寶藏人物。」

### 上世紀50年代探索城寨

講座現場，李廣宇結合葉靈鳳的貢獻，給予了幾個身份的標籤，「他是愛書家、書話大家、一個原被忽視的翻譯家、充滿實驗精神的小說家、作家本色是畫家、美術鑒賞家、新興木刻運動的推手、民國裝幀先鋒、中國藏書票始祖、引領風尚的編輯家。」



◀吳邦謀(左)、李廣宇(中)、葉中敏以「從歷史研究到文學閱讀：葉靈鳳之於香港的文化植根」為題講述葉靈鳳的貢獻。大公報記者劉毅攝

李廣宇的本職是法官，上世紀80年代末，接觸到葉靈鳳的文學作品，一開始覺得他與自己同為愛書人，遂展示研究興趣，在其後的研究過程中，才愈來愈感受到葉靈鳳的豐富。至於如何評價研究葉靈鳳與其工作之間的關係？李廣宇回應說：「法官也需要有人文情懷，要懲惡揚善，這便需要人文滋養、洞明世事。任何行當，只要追求真、善、美，都能在葉靈鳳這裏找到心靈共鳴。」

另一位講者吳邦謀，是香港著名的本地史料文獻書籍收藏家。講座上，他以九龍城寨指出葉靈鳳早於上世紀五十年代便已提出有關九龍城寨及宋皇臺的來歷及保存問題，是研究香港史地的先驅。

前《大公報》主筆、葉靈鳳女兒葉中敏亦在講座上介紹香港及內地近年對其父親作品的研究和出版狀況。她表示，「作為葉靈鳳的兒女，但我們對他的理解遠不及香港的小思老師與內地的李廣宇先生。」

葉中敏認為李廣宇從繁忙的公職工作中，不遺餘力研究葉靈鳳，用大量時間去研究，非常難得，「我父親寫了很多有價值的內容，但如果沒有這麼多人，去挖掘、整理，他就不會有今天的影響力。」

## 初讀三卷《讀書隨筆》驚為天人

李廣宇在1980年代初讀大學中文系時讀過葉靈鳳零星幾篇小說，但印象並不深刻，1988年三聯書店出版葉靈鳳三卷《讀書隨筆》，驚為天人，便開始刻意關注。1990年入北大讀研究生，在老圖書館挖出葉靈鳳在民國年間的許多舊書舊刊，1993年去紐約哥倫比亞大學做訪問學者，在哥大舊書庫又挖掘到許多，更幸運的是，在唐人街舊書店淘到不少內地難得一見的葉靈鳳港版著作。那幾年，他在內地各大報刊和紐約《僑報》發表很多研究葉靈鳳的文章，2003年出版第一部著作《葉靈鳳傳》。



◀《葉靈鳳新傳》新書封面。